



# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830  
Fecha de emisión: 08/07/2014 Fecha de revisión: 11/01/2021 Reemplaza la versión de: 10/05/2018 Versión: 7.1

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)  
Código de producto : RUt028

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

No se dispone de más información

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Scorpion Climate Ltd  
Unit 3 Deanland Business Park Deanland Raod  
BN27 3RP Golden Cross – East Sussex  
T +44 (0)1825 872726  
[sales@scorpionclimate.com](mailto:sales@scorpionclimate.com)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : +44 (0)1825 872726

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]

Irritación o corrosión cutáneas, categoría 1, subcategoría 1A	H314
Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1	H318
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, categoría 3, irritación de las vías respiratorias	H335
Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, categoría 3	H412

Texto completo de las frases H y EUH: ver sección 16

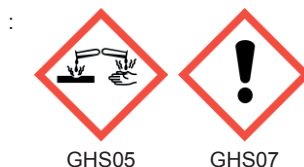
##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

Puede irritar las vías respiratorias. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

<tx:\_GHS\_PICTOS> (CLP)



Palabra de advertencia (CLP) : Peligro  
Contiene : 2-AMINOETHANOL, ALCOHOLS C9-11, ETHOXYLATE  
Indicaciones de peligro (CLP) : H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.  
H335 - Puede irritar las vías respiratorias.  
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Consejos de prudencia (CLP) : P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P280 - Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos.

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

P301+P330+P331+P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
 P303+P361+P353+P310 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
 P305+P351+P338+P310 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.  
 P321 - Se necesita un tratamiento específico (ver instrucciones de primeros auxilios en esta etiqueta).

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]
ALCOHOLS C9-11, ETHOXYLATE	N° CAS: 68439-46-3 N° CE: 614-482-0	≥ 5 – < 15	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
2-AMINOETHANOL sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo	N° CAS: 141-43-5 N° CE: 205-483-3 N° Índice: 603-030-00-8	≥ 5 – < 15	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Cutánea), H312 Acute Tox. 4 (Inhalación), H332 Acute Tox. 4 (Inhalación: polvo, niebla), H332 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
PEG-5 COCOMONIUM METHOSULFATE	N° CAS: 68989-03-7	≥ 1 – < 5	No clasificado

### Límites de concentración específicos:

Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos
2-AMINOETHANOL	N° CAS: 141-43-5 N° CE: 205-483-3 N° Índice: 603-030-00-8	( 5 ≤ C < 100) STOT SE 3, H335

Texto completo de las frases H y EUH: ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Llamar inmediatamente a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Aclararse la piel con agua/ducharse. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Llamar inmediatamente a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un médico.

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : Enjuagarse la boca. No provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Puede irritar las vías respiratorias.  
Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.  
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.  
Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.  
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Posible emisión de humos tóxicos.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.  
Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona de derrame. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Recoger el vertido.  
Procedimientos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.  
Otros datos : Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 13.

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Llevar un equipo de protección individual.
- Medidas de higiene : Retirar la ropa contaminada. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Medidas técnicas : No requiere medidas técnicas específicas o particulares.
- Condiciones de almacenamiento : Almacenar No presenta ningún riesgo particular para el medio ambiente, siempre y cuando se respeten las recomendaciones de la sección 13 relativas a la eliminación, así como las normativas nacionales y locales. Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener en lugar fresco.

#### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### 8.1.1 Valores límite nacionales de exposición profesional y biológicos

2-AMINOETHANOL (141-43-5)	
<b>UE - Valor límite de exposición profesional indicativo (IOEL)</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol
IOEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
IOEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
IOEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Skin
Referencia normativa	COMMISSION DIRECTIVE 2006/15/EC
<b>Albania - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Amino-2-etanol
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Lëkurë (tregon mundësinë e një marrjeje të rëndësishme nëpërmjet lëkurës)
Referencia normativa	VENDIM Nr. 522, datë 6.8.2014 PËR MIRATIMIN E RREGULLORES "PËR MBROJTJEN E SIGURISË DHE SHËNDËTIT TË PUNËMARRËSVE NGA RISQET E LIDHURA ME AGJENTËT KIMIKË NË PUNË"
<b>Austria - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol
MAK (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
MAK (OEL TWA) [ppm]	1 ppm
MAK (OEL STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup> (4x 15(Miw) min)

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



<b>2-AMINOETHANOL (141-43-5)</b>	
MAK (OEL STEL) [ppm]	3 ppm (4x 15(Miw) min)
Comentarios	Sh
Referencia normativa	BGBl. II Nr. 238/2018
<b>Bélgica - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Ethanolamine # Ethanolamine
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	D: la mention "D" signifie que la résorption de l'agent, via la peau, les muqueuses ou les yeux, constitue une partie importante de l'exposition totale. Cette résorption peut se faire tant par contact direct que par présence de l'agent dans l'air. # D: de vermelding "D" betekent dat de opname van het agens via de huid, de slijmvliezen of de ogen een belangrijk deel van de totale blootstelling vormt. Deze opname kan het gevolg zijn van zowel direct contact als zijn aanwezigheid in de lucht.
Referencia normativa	Koninklijk besluit/Arrêté royal 19/11/2020
<b>Bulgaria - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Етаноламин (2-Аминоетанол)
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Кожа (възможна е значителна резорбция чрез кожата); * (Химични агенти, за които са определени гранични стойности във въздуха на работната среда за Европейската общност)
Referencia normativa	Наредба № 13 от 30.12.2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (изм. и доп. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020 г.)
<b>Croacia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-aminoetanol; etanolamin
GVI (OEL TWA) [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
GVI (OEL TWA) [2]	1 ppm
KGVI (OEL STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup>
KGVI (OEL STEL) [ppm]	3 ppm
Comentarios	Direktiva: 2006/15/EZ. Napomena: Koža (razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315))
Referencia normativa	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima (NN 91/2018)
<b>Dinamarca - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol (Ethanolamin)
OEL TWA [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [2]	1 ppm
Comentarios	E (betyder, at stoffet har en EF-grænseværdi); H (betyder, at stoffet kan optages gennem huden)

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



<b>2-AMINOETHANOL (141-43-5)</b>	
Referencia normativa	BEK nr 290 af 13/02/2021
<b>Estonia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-aminoetanool
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	A (Naha kaudu kergesti imenduv aine)
Referencia normativa	Vabariigi Valitsuse 20. märtsi 2001. a määruse nr 105 (RT I, 17.10.2019, 2); Vabariigi Valitsuse 10. märtsi 2019. a määruse nr 84
<b>Francia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Ethanolamine (2-Aminoéthanol)
VME (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
VME (OEL TWA) [ppm]	1 ppm
VLE (OEL Ceiling/STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup>
VLE (OEL Ceiling/STEL) [ppm]	3 ppm
Comentarios	Valeurs réglementaires contraignantes; risque de pénétration percutanée
Referencia normativa	Article R4412-149 du Code du travail (réf.: INRS ED 984, 2016; Décret n° 2019-1487; Décret n° 2020-1546; Décret n°2021-434)
<b>Alemania - Valores límite de exposición profesional (TRGS 900)</b>	
Nombre local	2-Amino-ethanol
AGW (OEL TWA) [1]	0,5 mg/m <sup>3</sup>
AGW (OEL TWA) [2]	0,2 ppm
Factor de limitación de picos de exposición	1(l)
Comentarios	DFG - Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe der DFG (MAK-Kommission); EU - Europäische Union (Von der EU wurde ein Luftgrenzwert festgelegt: Abweichungen bei Wert und Spitzenbegrenzung sind möglich); Y - Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden; Sh - Hautsensibilisierender Stoff; H - hautresorptiv; 11 - Summe aus Dampf und Aerosolen
Referencia normativa	TRGS900
<b>Gibraltar - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Skin
Referencia normativa	Factories (Control of Chemical Agents at Work) Regulations 2003 (LN. 2018/181)
<b>Grecia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Αιθανολαμίνη (2-αμινοαιθανόλη)

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



2-AMINOETHANOL (141-43-5)	
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	H ένδειξη «δέρμα» στις οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης επισημαίνει το ενδεχόμενο σημαντικής διείσδυσης μέσω του δέρματος.
Referencia normativa	Π.Δ. 162/2007 - Προστασία της υγείας των εργαζομένων που εκτίθενται σε ορισμένους χημικούς παράγοντες κατά τη διάρκεια της εργασίας τους
Hungría - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	2-AMINOETANOL
AK (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
CK (OEL STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup>
Comentarios	b (Bőrön át is felszívódik); EU2 (2006/15/EK irányelvben közölt érték); T (Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása TARTÓS expozíciót követően jelentkezik)
Referencia normativa	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet - A kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
Irlanda - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	2-Aminoethanol [Ethanolamine]
OEL TWA [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [2]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Sk (Substances which have the capacity to penetrate intact skin when they come in contact with it, and be absorbed into the body), IOELV (Indicative Occupational Exposure Limit Values)
Referencia normativa	Chemical Agents Code of Practice 2020
Italia - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	2-Amminoetano
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Cute
Referencia normativa	Allegato XXXVIII del D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i.
Letonia - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	2-Aminoetanols (monoetanolamīns)
OEL TWA	0,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	0,2 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Āda

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



<b>2-AMINOETHANOL (141-43-5)</b>	
Referencia normativa	Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumiem Nr. 325
<b>Lituania - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-aminoetanolis (etanolaminas)
IPRV (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
IPRV (OEL TWA) [ppm]	1 ppm
TPRV (OEL STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup>
TPRV (OEL STEL) [ppm]	3 ppm
Comentarios	O (medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro nepažeistą odą)
Referencia normativa	LIETUVOS HIGIENOS NORMA HN 23:2011 (Nr. V-695/A1-272, 2018-06-12)
<b>Luxemburgo - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-aminoéthanol
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Peau
Referencia normativa	Mémorial A N° 684 de 2018 concernant la protection de la sécurité et de la santé des salariés contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail
<b>Malta - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Skin # Ġilda
Referencia normativa	S.L.424.24 - Chemical Agents at Work Regulations (L.N.57 of 2018)
<b>Países Bajos - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol
TGG-8u (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
TGG-15min (OEL STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup>
Comentarios	H (Huidopname) Stoffen die relatief gemakkelijk door de huid kunnen worden opgenomen, hetgeen een substantiële bijdrage kan betekenen aan de totale inwendige blootstelling, hebben in de lijst een H-aanduiding. Bij deze stoffen moeten naast maatregelen tegen inademing ook adequate maatregelen ter voorkoming van huidcontact worden genomen.
Referencia normativa	Arbeidsomstandighedenregeling 2021
<b>Polonia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoetanol
NDS (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
NDSCh (OEL STEL)	7,5 mg/m <sup>3</sup>
Comentarios	Skóra (Oznakowanie substancji notacją „skóra” oznacza, że wchłanianie substancji przez skórę może być tak samo istotne jak przy narażeniu drogą oddechową).



# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



2-AMINOETHANOL (141-43-5)	
Referencia normativa	Dz. U. 2018 poz. 1286
<b>Portugal - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Etanolamina (2-Aminoetanol)
OEL TWA [ppm]	3 ppm
OEL STEL [ppm]	6 ppm
Referencia normativa	Norma Portuguesa NP 1796:2014
<b>Rumanía - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-aminoetanol/Etanolamină
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	P - posibilitatea unei penetrări cutanate importante
Referencia normativa	Hotărârea Guvernului nr. 1.218/2006 (Hotărârea nr. 53/2021)
<b>Serbia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-аминоетанол; етаноламин
OEL TWA	3 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	8 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	EU** – напомена да се ради о хемијским материјама за које су утврђене индикативне граничне вредности изложености према Директиви 2006/15/ЕЗ (друга листа); К – напомена да хемијска материја може штетно деловати на кожу
Referencia normativa	ПРАВИЛНИК о превентивним мерама за безбедан и здрав рад при излагању хемијским материјама („Службени гласник РС”, бр. 106/09 и 117/17)
<b>Eslovaquia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoetanol
NPHV (OEL TWA) [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
NPHV (OEL TWA) [2]	1 ppm
NPHV (OEL STEL)	7,6 mg/m <sup>3</sup>
NPHV (OEL STEL) [ppm]	3 ppm
Comentarios	K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou
Referencia normativa	Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z. (236/2020 Z. z.)
<b>Eslovenia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-aminoetanol (etanolamin)
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



<b>2-AMINOETHANOL (141-43-5)</b>	
Comentarios	K (Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo), Y (Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju mejnih vrednosti in bat vrednosti), EU
Referencia normativa	Uradni list RS, št. 78/2019 z dne 20.12.2019
<b>España - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoetanol (Etanolamina)
VLA-ED (OEL TWA) [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
VLA-ED (OEL TWA) [2]	1 ppm
VLA-EC (OEL STEL)	7,5 mg/m <sup>3</sup>
VLA-EC (OEL STEL) [ppm]	3 ppm
Comentarios	Vía dérmica (Indica que, en las exposiciones a esta sustancia, la aportación por la vía cutánea puede resultar significativa para el contenido corporal total si no se adoptan medidas para prevenir la absorción. En estas situaciones, es aconsejable la utilización del control biológico para poder cuantificar la cantidad global absorbida del contaminante), VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo).
Referencia normativa	Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España 2021. INSHT
<b>Suecia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Etanolamin
NGV (OEL TWA)	2,5 mg/m <sup>3</sup>
NGV (OEL TWA) [ppm]	1 ppm
KTV (OEL STEL)	7,5 mg/m <sup>3</sup>
KTV (OEL STEL) [ppm]	3 ppm
Comentarios	H (Ämnet kan lätt upptas genom huden. Det föreskrivna gränsvärdet bedöms ge tillräckligt skydd endast under förutsättning att huden är skyddad mot exponering för ämnet ifråga)
Referencia normativa	Hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)
<b>Reino Unido - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	2-Aminoethanol
WEL TWA [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
WEL TWA [2]	1 ppm
WEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
WEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	Sk (Can be absorbed through the skin. The assigned substances are those for which there are concerns that dermal absorption will lead to systemic toxicity)
Referencia normativa	EH40/2005 (Fourth edition, 2020). HSE
<b>Islandia - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Etanólamin (2-aminóetanól)
OEL TWA	2,5 mg/m <sup>3</sup>
OEL TWA [ppm]	1 ppm
OEL STEL	7,6 mg/m <sup>3</sup>
OEL STEL [ppm]	3 ppm
Comentarios	H (efnið getur auðveldlega borist inn í líkamann gegnum húð)
Referencia normativa	Reglugerð um mengunarmörk og aðgerðir til að draga úr mengun á vinnustöðum (Nr. 390/2009)

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



### 2-AMINOETHANOL (141-43-5)

#### Noruega - Valores límite de exposición profesional

Nombre local	2-aminoetanol (Etanolamin)
Grenseverdi (OEL TWA) [1]	2,5 mg/m <sup>3</sup>
Grenseverdi (OEL TWA) [2]	1 ppm
Comentarios	H: Kjemikalier som kan tas opp gjennom huden; E: EU har en veiledende grenseverdi for stoffet.
Referencia normativa	FOR-2020-04-06-695

#### Suiza - Valores límite de exposición profesional

Nombre local	2-Aminoéthanol / 2-Aminoethanol [Ethanolamin]
MAK (OEL TWA) [1]	5 mg/m <sup>3</sup>
MAK (OEL TWA) [2]	2 ppm
KZGW (OEL STEL)	10 mg/m <sup>3</sup>
KZGW (OEL STEL) [ppm]	4 ppm
Toxicidad crítica	Peau, Fatigue, Yeux / Haut, Fatigue, Auge
Anotación	S / S
Comentarios	NIOSH
Referencia normativa	www.suva.ch, 01.01.2021

#### 8.1.2. Métodos de seguimiento recomendados

No se dispone de más información

#### 8.1.3. Contaminantes del aire formados

No se dispone de más información

#### 8.1.4. DNEL y PNEC

No se dispone de más información

#### 8.1.5. Bandas de control

No se dispone de más información

### 8.2. Controles de la exposición

#### 8.2.1. Controles técnicos apropiados

##### Controles técnicos apropiados:

El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

#### 8.2.2. Equipos de protección personal

Símbolo/s del equipo de protección personal:



##### 8.2.2.1. Protección de los ojos y la cara

###### Protección ocular:

Gafas bien ajustadas

##### 8.2.2.2. Protección de la piel

###### Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



### Protección de las manos:

Guantes de protección

### 8.2.2.3. Protección de las vías respiratorias

#### Protección de las vías respiratorias:

En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado

### 8.2.2.4. Peligros térmicos

No se dispone de más información

### 8.2.3. Control de la exposición ambiental

#### Control de la exposición ambiental:

Evitar su liberación al medio ambiente.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: Incoloro.
Olor	: inodoro.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 11
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 1.01
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguna en las condiciones de almacenamiento y de manipulación recomendadas (véase la sección 7).

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No clasificado  
Toxicidad aguda (cutánea) : No clasificado  
Toxicidad aguda (inhalación) : No clasificado

#### ALCOHOLS C9-11, ETHOXYLATE (68439-46-3)

DL50 cutánea rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
CL50 Inhalación - Rata	> 1,6 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)

Corrosión o irritación cutáneas : Provoca quemaduras graves en la piel.  
pH: 11

Lesiones oculares graves o irritación ocular : Provoca lesiones oculares graves.  
pH: 11

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado

#### 2-AMINOETHANOL (141-43-5)

NOAEL (oral, rata, 90 días)	300 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: other:OECD Guideline 416 (Two-generation reproduction toxicity study)
-----------------------------	--

#### ALCOHOLS C9-11, ETHOXYLATE (68439-46-3)

NOAEL (oral, rata, 90 días)	≥ 500 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
-----------------------------	---

Peligro por aspiración : No clasificado

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No clasificado

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

No fácilmente degradable

#### 2-AMINOETHANOL (141-43-5)

CL50 - Peces [1]	349 mg/l Test organisms (species): Cyprinus carpio
CE50 - Crustáceos [1]	65 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
CE50 72h - Algas [1]	2,8 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



### 2-AMINOETHANOL (141-43-5)

CE50 72h - Algas [2]	2,1 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC (crónico)	0,85 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
NOEC crónico peces	1,24 mg/l Test organisms (species): Oryzias latipes Duration: '41 d'

### ALCOHOLS C9-11, ETHOXYLATE (68439-46-3)

CL50 - Peces [1]	5 – 7 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)
CE50 - Crustáceos [1]	2,5 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
CE50 96h - Algas [1]	1,4 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos para el tratamiento de residuos : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Número ONU</b>				
ONU 3266	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>Descripción del documento del transporte</b>				
UN 3266, III	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>				
III	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>				
Peligroso para el medio ambiente: No	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
No se dispone de información adicional				

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

#### Transporte marítimo

No aplicable

#### Transporte aéreo

No aplicable

#### Transporte por vía fluvial

No aplicable

#### Transporte ferroviario

No aplicable

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. Normativa de la UE

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

No contiene ninguna sustancia sujeta al Reglamento (UE) n° 649/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos.

No contiene ninguna sustancia sujeta al Reglamento (UE) n° 2019/1021 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de junio de 2019, sobre contaminantes orgánicos persistentes

No contiene ninguna sustancia sujeta al Reglamento (UE) 2019/1148 del Parlamento Europeo y del Consejo de 20 de junio de 2019 sobre la comercialización y la utilización de precursores de explosivos.

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Francia	
Enfermedades laborales	
Código	Descripción
RG 49	Trastornos cutáneos causados por aminas alifáticas y alicíclicas o por etanolaminas
RG 49 BIS	Trastornos respiratorios causados por aminas alifáticas, etanolaminas o isoforondiamina

#### Alemania

Clase de peligro para el agua (WGK)

: WGK 2, Presenta peligro para el agua (Clasificación según AwSV, Anexo 1)

# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



Ordenanza sobre incidentes peligrosos (12. BImSchV) : No está sujeto a Ordenanza sobre incidentes peligrosos (12. BImSchV)

Lista de las sustancias irritantes (TRGS 907) : Contiene sustancias irritantes conformes al TRGS 907

### Países Bajos

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Ninguno de los componentes figura en la lista

SZW-lijst van mutagene stoffen : Ninguno de los componentes figura en la lista

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Ninguno de los componentes figura en la lista

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Ninguno de los componentes figura en la lista

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Ninguno de los componentes figura en la lista

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Ninguno de los componentes figura en la lista

### Dinamarca

Reglamento nacional danés : Los menores de 18 años no están autorizados a utilizar el producto  
Las mujeres embarazadas/lactantes que trabajen con el producto no deben entrar en contacto directo con el mismo

### Suiza

Clase de almacenamiento (LK) : LK 8 - Materiales corrosivos

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo la Evaluación de la Seguridad Química

## SECCIÓN 16: Otra información

### Abreviaturas y acrónimos:

ADN	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE	Estimación de la toxicidad aguda
FBC	Factor de bioconcentración
VLB (Valor Límite Biológico)	Valor límite biológico
DBO	Demanda bioquímica de oxígeno (DBO)
DQO	Demanda química de oxígeno (DQO)
DMEL	Nivel derivado con efecto mínimo
DNEL	Nivel sin efecto derivado
N° CE	número CE
CE50	Concentración efectiva media
EN	Norma europea
CIIC	Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
CL50	Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
LD50	Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
LOAEL	Nivel más bajo con efecto adverso observado
NOAEC	Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL	Nivel sin efecto adverso observado
NOEC	Concentración sin efecto observado
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
VLA	Límite de exposición profesional



# UNIVERSAL COIL CLEANER (6020)

## Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830



### Abreviaturas y acrónimos:

PBT	Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC	Concentración prevista sin efecto
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS	Fichas de Datos de Seguridad
STP	Estación depuradora
DTO	Necesidad teórica de oxígeno (BThO)
TLM	Tolerancia media limite
COV	Compuestos orgánicos volátiles
N° CAS	número CAS
N.E.P	No especificado en otra parte
mPmB	Muy persistente y muy bioacumulable
ED	Propiedades de alteración endocrina

### Texto íntegro de las frases H y EUH:

Acute Tox. 4 (Cutánea)	Toxicidad aguda (cutánea), categoría 4
Acute Tox. 4 (Inhalación)	Toxicidad aguda (por inhalación), categoría 4
Acute Tox. 4 (Inhalación: polvo, niebla)	Toxicidad aguda (inhalación: polvo, niebla) Categoría 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), categoría 4
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, categoría 2
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Skin Corr. 1A	Irritación o corrosión cutáneas, categoría 1, subcategoría 1A
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, categoría 3, irritación de las vías respiratorias

Ficha de datos de seguridad (FDS), UE

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.